

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 105134		14.11.2022 - 06:59		page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	23.937 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81031402	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
14.11.2022		035305-900	970	PC	M		nt. wt.: 2.619 KG , gr. wt.: 2.874 KG
		CC: 220080134	970	PC	M		
		CC: 220080124	970	PC	M		
		CC: 220080110	970	PC	M		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 263738					
		UC-Material: G014259X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
30135							
81031403	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915902
14.11.2022		035306-900	1.350	PC	M		nt. wt.: 1.718 KG , gr. wt.: 1.888 KG
		CC: 220080135	1.350	PC	M		
		CC: 220080128	1.350	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 636945					
		UC-Material: L013897X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
30136							
81031430	000010	2511108890	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
14.11.2022		035310-900	640	PC	S		nt. wt.: 4.462 KG , gr. wt.: 4.892 KG
		CC: 220080092	640	PC	S		
		CC: 220080089	640	PC	S		
		CC: 220080083	640	PC	S		
		CC: 220080078	640	PC	S		
		CC: 220080075	640	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
30137							
GR:				Rating Check:			

14.11.2022 - 06:59 page 3/3									
Load-No.: 105134									
Vendor - Plant: 0100 Receiver - Plant: 100									
-No: 91001108 -No.: 14550700									
Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.									
Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4									
58840 PLETTENBERG Zona Industriale									
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO									
VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728									
Unloading Area: 14248									
place of storage:									
Consumption:									
Dispatch Type: Truck Company									
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.									
-Number: 16070077									
Gross Weight: 23.937 KG									
Purch. Ord. Nr.									
Consignment									
Cast-Number: 263740									
UC-Material: G014340X10									
Text: Engineering Change Status C									
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1									
Text: Supplier Index -									
81032448 000010 2511109090 2.910 43 PC M SCHALTRAD 5.GANG									
14.11.2022 035305-900 970 PC M									
180327473 CC: 220080173 970 PC M									
591231608 CC: 220080155 970 PC M									
CC: 220080144 970 PC M									
CC: 3,000 TBA-500256 DCT300/P01850									
Cast-Number: 263738									
UC-Material: G014259X10									
Text: Engineering Change Status C									
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1									
Text: Supplier Index -									
***** E N D *****									
Rating Check:									
Quant. Check:									
GR:									

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 263740
(heat number / No. de coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein.-Nr. 81031430/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de coulée)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039239
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014340X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/07/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.200
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2500	0.0140	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1700	0.0090	0.0360	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0003	0.0000	0.0004	0.0120	2.0000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.50	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Fdyn	0.00	-	0.00	DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
------	------	---	------	--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (décarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00	-	0.00

A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0	-	188.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009982 vom 11.11.2022



22-009982

Ludwigsburg, 14.11.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81028779-81031401	9	COLLI	Getriebeteile	23.937	73,58
2	81029897	3	COLLI			
3	81031402-81032448	6	COLLI			
4	81031403	2	COLLI			
5	81031430	5	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.937,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-009982 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUHNEN NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 16 NOV 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604